

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
از آن به که کشور به دشمن دهیم

[www.afgazad.com](http://www.afgazad.com)

[afgazad@afgazad.com](mailto:afgazad@afgazad.com)

Political

سیاسی

برتولت برشت  
ژباړه: فرهاد ویاړ

## د ژوند حقیقت

۱.

ډیر موده، د خلکو د ژوند په اړه  
د حقیقت په لټه کې وم.  
دا ژوند څومره پیچلی او سخت پیژندونکی دی  
زیاته هڅه مې وکړه څو پوه شوم  
او بیا مې حقیقت ووايو،  
څرنگه چې مې موندلی و.

۲.

کله چې مې حقیقت ووايو؛ هغه حقیقت چې موندنی سخت وو،  
يو کلي حقیقت و – چې ډيرو کسانو، هماغه ويل.  
(او ټولو په دومره سختي هغه نه پیدا کو.)

۳.

لږه موده وروسته، يوه لويه ډله  
د ډالۍ شويو تپانچو سره راغله  
او پر ټولو؛  
پر هغو چې له بيوزلی يې  
خولې پر سر نلرلې  
پر ټولو؛  
پر هغو چې د دې ډلې او اجيرکونکو په اړه يې  
حقیقت ويلی و،

رندې رندې دزې وکړی  
او دې دلې، دا ټول د خپل ټاټوبي وشرل  
له هغه ټاټوبي، چې په څوارلسم کال کې، نیمه جمهوري وه.

.۴

هغوي زما کوچنی کور او ماشين واخيست  
چې په ډير زيار مي تر لاسه کړی وو.  
(نور شيان مي وکړای شول وژغورم.)

.۵

کله چې له پولې تيريدم، له ځان سره مي فکر وکړ:  
دومره کور ته اړتيا نلرم چې حقيقت ته اړتيا لرم؛  
خو کور ته هم اړتيا لرم  
له هغې وروسته «حقيقت» ماته د کور او ماشين په شان دی  
او هغوي، دا دوه له ما واخيستل.